

HA ELMEGYEK

A ház néma.
Senki sem tudja,
milyen rég volt...
...pezsgő folyt,
a tenger kék volt,
kék, mint a szemed;
ott merülök majd el, ha
elmegyek.

Mióta a
házunk néma,
emlékezem...
...és elfeledem
kettőnk csendjét;
minden szavam tiéd, ha
elmegyek.

A távolból
vonatfütty szól...
...bárhová is érsz,
ha visszatérsz,
búcsút intek
a lenyugvó napnak,
és utánad megyek, ha
hajnal hasad.

Minden érted volt,
csak teérted szól
a dal, s jött el a reggel,
ha a parton aludtunk el;
így ébrednek majd fel, ha
mennem kell.

Rozsdás sínek
hevernek az út mellett –
így fekszem
most nélküled
itt lenn.
Nincs több álarcom,
sem kártyalapom;
eldobom, eljátszom
az életem.

Gyerekek futnak
a tisztáson,
idegenek mulatnak
az udvaron.
A lélek talán több,
mint hús és vér...
...minden örök,
míg bennünk él.

*Valahol van egy város
És ebben a városban van
Egy ház
És ebben a házban
Ott egy nő
És abban a nőben
Ott egy szív, amit szerettek
Magammal fogom vinni
Amikor elmegyek
Magammal fogom vinni
Amikor elmegyek*

(Fordította: Papp Máté)